

SGPD100BK

Multi-functional smartphone cooler

Deutsch	Beschreibung
1. Ein-/Aus-Taste	• Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten des Geräts auf die Taste.
2. Telefon-Clip	• Clip für ein 4–6 Zoll oder gebogenes Smartphone.
3. Ventilator	• Die 360° Lüfter sorgen für einen kühlen Griff beim Spielen.
4. Luftausgang	
5. Ständersperre	• Schalter zum Entriegeln des Ständers.
6. Ständer	• Ziehen Sie den Ständer nach unten, um das Gerät in eine aufrechte Position zu bringen.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme sicher aufbewahren.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zur Bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Defi beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbecken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschalter und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet. Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von feuergefährlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netztafel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netztafel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netztafel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netztafel. Achten Sie darauf, dass sich das Netztafel nicht verdrehen kann.
- Tauschen Sie das Gerät, das Netztafel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Tuschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Warten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tuschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support.

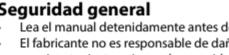
Español	Descripción
1. Botón de encendido/apagado	• Pulse el botón para encender o apagar el dispositivo.
2. Pinza para teléfono	• Pinza para sostener un smartphone curvo o de 4–6 pulgadas.
3. Ventilador	• Los ventiladores con ventilación de 360° proporcionan una sujeción fresca durante los juegos.
4. Salida de aire	
5. Bloqueo de soporte	• Cambie para desbloquear el soporte.
6. Soporte	• Tire del soporte hacia abajo para colocar el dispositivo en posición vertical.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños a la propiedad o a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúylo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo en ambientes húmedos, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolle.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo descuidado cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice el cable alargado.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto solo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurren algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, este debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes de uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolle.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo descuidado cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice el cable alargado.

Limpeza y mantenimiento

Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice el dispositivo ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo o cualquier parte de él en agua u otros líquidos.
- Limpe el exterior del dispositivo con un paño húmedo. Segue bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpe las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Limpeza y mantenimiento

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice el dispositivo ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo o cualquier parte de él en agua u otros líquidos.
- Limpe el exterior del dispositivo con un paño húmedo. Segue bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpe las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

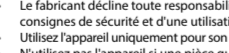
Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handling en/of gebruiksaanwijzing. Bewaar de handling voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigensamen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handling.
- Gebruik het apparaat niet als een ononderd beschadigd of defect is. Verpand een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huisgebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huisgebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten. Gebruik geen timer of andere vrijstaandbedieningsysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid



- Di product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het nettoesoor of de netstecker beschadigd of defect is. Indien het nettoesoor of de netstecker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Verzorgers voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Controleer het apparaat niet door aan het nettoeser te raken. Zorg dat het nettoeser niet in de war kan raken.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers of zwembaden.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netsteekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reinigen en onderhoud

Waarhuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netsteekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumdiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dempeel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig of met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of u een opening of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Né tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support.

Italiano	Descrizione
1. Pulsante di accensione/ spegnimento	• Premere il pulsante per accendere o spegnere il dispositivo.
2. Clip per telefono	• Clip per supportare un smartphone da 10-15 cm "curved".
3. Ventilatore	• Le ventole con flusso d'aria a 360° offrono un'impugnatura refrigerante durante il gioco.
4. Uscita dell'aria	
5. Blocco del supporto	• Spostare per sbloccare il supporto.
6. Supporto	• Tirare il supporto verso il basso per mettere il dispositivo in posizione verticale.

Sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni personali o per danni a cose o persone derivanti dall'uso scorretto delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità, come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Tenere il dispositivo a distanza dai oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Collegare il prodotto all'alimentazione e a dati o apparecchi ad essere esseri un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta normalizzata del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo. Il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo inattivo con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua, ma solo in liquidi puliti.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.
- Pulire le aperture di ventilazione con una spazzola morbida.

Assistenza

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

- Collegare il prodotto all'alimentazione e a dati o apparecchi ad essere esseri un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta normalizzata del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo. Il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo inattivo con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Pulizia e manutenzione

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua, ma solo in liquidi puliti.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.
- Pulire le aperture di ventilazione con una spazzola morbida.

Assistenza

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

Português	Descrição
1. Botão de ligar/desligar	• Primeiro botão para ligar ou desligar o dispositivo.
2. Grampo para telemóvel	• Grampo para fixar um smartphone de 4–6 polegadas ou curvo.
3. Ventiloinha	• As ventoinhas de 360° permitem um manuseamento fresco durante os jogos.
4. Saída de ar	
5. Bloqueio do suporte	• Carregue para desbloquear o suporte.
6. Suporte	• Puxe o suporte para baixo para colocar o dispositivo numa posição vertical.

Segurança

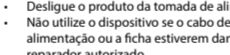
Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indesejados ou por danos a bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança.
- Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos, duchas, lavabos ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Não mova o dispositivo tirando uma superficial parte a estivar.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

- Quando necessar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou o cabo estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre que a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um novo.
- Coloque o dispositivo em uma superfície estável e plana.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Limpeza e manutenção



- Para reduzir el peligro de descarga eléctrica, este producto solo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación e otro equipamiento se ocurre un problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación o el cable estvieren dañados o con defecto. Se el cable de alimentación o la ficha estuvieran dañados o con defecto, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre que a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um novo.
- Coloque o dispositivo em uma superfície estável e plana.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Limpeza e manutenção

Avviso!

- Quando necessar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação o o cabo estvieren danificados o com defeito. Se el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, este debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes de uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolle.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo descuidado cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice el cable alargado.

Supporte

Se necesita de ayuda adicional ou tire comentarios ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support.

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendomme eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilgodesede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Enheden er kun beregnet til hjembrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på meget fugtige steder som f.eks. badestovet eller i vandumbassiner.
- Bug ikke enheden nær vand badekar, brusebade, vandfald eller ved andre indeholdere vand.
- Ikke at erhejde i rum med høj luftfugtighed, såsom baderum og pool.
- Enheden er ikke beregnet til brug i fugtige omgivelser, såsom badekar eller andre kar indeholdende vand.
- Førfygta ikke på enheden mens den er tændt. Se til drt i nårskeden inte kan trække in sig.
- Doppa inte enheten, nåkåbelen eller nåtkåbelen i vatten eller annan vätska.
- Lämnra inte enheten olövsrätt medån nåtkåbelen är ansluten till vägguttaget.
- Avvärd ej förlängningskabel.

Avviso!

- Quando necessar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação o o cabo estvieren danificados o com defeito. Se el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, este debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre que a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um novo.
- Coloque o dispositivo em uma superfície estável e plana.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Limpeza e manutenção

- Quando necessar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación e otro equipamiento si ocurre un problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación o el cable estvieren danificados o con defecto. Se el cable de alimentación o la ficha estuvieran dañados o con defecto, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique siempre que la tensión da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um novo.
- Coloque o dispositivo em uma superfície estável e plana.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendomme eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilgodesede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Enheden er kun beregnet til hjembrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på meget fugtige steder som f.eks. badestovet eller i vandumbassiner.
- Bug ikke enheden nær vand badekar, brusebade, vandfald eller ved andre indeholdere vand.
- Ikke at erhejde i rum med høj luftfugtighed, såsom baderum og pool.
- Enheden er ikke beregnet til brug i fugtige omgivelser, såsom badekar eller andre kar indeholdende vand.
- Førfygta ikke på enheden mens den er tændt. Se til drt i nårskeden inte kan trække in sig.
- Doppa inte enheten, nåkåbelen eller nåtkåbelen i vatten eller annan vätska.
- Lämnra inte enheten olövsrätt medån nåtkåbelen är ansluten till vägguttaget.
- Avvärd ej förlängningskabel.

Avviso!

- Quando necessar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación e otro equipamiento si ocurre un problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación o el cable estvieren danificados o con defecto. Se el cable de alimentación o la ficha estuvieran dañados o con defecto, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique siempre que la tensión da rede é igual à tensão indicada na placa de clasificación do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um novo.
- Coloque o dispositivo em uma superfície estável e plana.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Elektrisk sikkerhed



- For at reducere risikoen for elektrisk stød, skal dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- For at reducere risikoen for elektrisk stød og andet uskyldigt design og problem opstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller støpslet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpslet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badkar, dusj, håndvask eller andre vannbassener.
- Ikke bruk enheten ved et separat fernøttenettsystem som skal på enheten automatisk.
- Ikke dekk et ledning.
- Ikke la enheten bli faggete uten tilsyn når støpslet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlengningsledninger.

Reinigung og vedligeholdelse

Advarsel!

- For rengøring eller vedligeholdelse, skal enheden altid være slukket, tag stikket ud af stikkontakten og vent indtil enheden er afkølet.
- Bug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Reger ikke enheden indvendigt.
- Enheden er kun beregnet til hjembrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Sænk ikke enheden ned i vand eller andre væsker.
- Reger ikke enheden i rum med høj luftfugtighed, som på bad og over svømmebassener.
- Hold enheden borte fra brændbare genstande.

Support

Om du behøver mere hjælp eller har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support.

Norsk	Beskrivelse
1. På/v-knapp	• Trykk på knappen for å slå på eller avhenten.
2. Telefonklipp	• Klipp på plass en 4-6 tommer eller buet smarttelefon.
3. Ventilator	• Viften med 360° ventilering gir et kjølig grep under spillingen.
4. Luftutløp	
5. Stativås	• Trykk for å låse opp stativet.
6. Stativ	• Trekk stativet ned for å sette enheten i opprett posisjon.

Sikkerhet

Generell sikkerhet

Русский	-	Описание
1. Сетевая кнопка	•	Нажмите эту кнопку для включения или выключения устройства.
2. Зажим для телефона	•	Зажим для фиксации смартфона с диагональю 4-6 дюймов или с изогнутым экраном.
3. Вентилятор	•	Вентиляторы с направленностью 360° обеспечивают охлаждение во время игры.
4. Воздуховыпускное отверстие		
5. Фиксатор для стойки	•	Переключите для снятия блокировки стойки.
6. Стойка	•	Опустите стойку вниз, чтобы зафиксировать устройство в вертикальном положении.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования к электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными сетевым кабелем или штекером. Если сетевой кабель или штекер повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штекер в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенной в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не проводите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.
- Очистите вентиляционные отверстия мягкой щеткой.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложение.

Türkçe	-	Açıklama
1. Acma/kapatma düğmesi	•	Cihazı açmak veya kapatmak için düğmeye basın.
2. Telefon klipsi	•	4–6 inçlik veya eğimli bir akıllı telefonu tutmak için klips.
3. Fan	•	360° havalandırma fanları, oyun sırasında serin bir tutma sağlar.
4. Hava çıkışı		
5. Stand kilidi	•	Standin kilidini açmak için açın.
6. Stant	•	Cihazı, yuvaran doğru bir konuma ayarlamak için standı aşağı çekin.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihaz sadece tasarlanan amaç için kullanın. Cihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihaz kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekân kullanım için uygundur. Cihazı dış mekânda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihaz ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihaz banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihaz otomatik olarak açılı bir zamanlayıcı veya aynı bir uzaktan Kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yarıncı nesnelere uzak tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünü elektrikle ve diğer ağırları olan bağlantıları kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tarımcı tarafından mutlakla değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajını cihazın arıza değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya everişli olmadığında emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kapağına bağlı iken, cihaz bulunduđu yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihazı soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın için temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.
- Havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça kullanarak temizleyin.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyac duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin.